

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

### 1 - IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD O EMPRESA

#### Identificación de la sustancia o del preparado:

Nombre: RUSTOL-OWATROL / OWATROL OL

Código del producto: RO001

#### Identificación de la sociedad o empresa:

Denominación Social: Produits DURIEU S.A..

Dirección: Z.A.I. "La Marinière" 2,bis rue Charles de Gaulle.91070.BONDOUFLE.FRANCE.

Teléfono: + 33 (0)1.60.86.48.70. Fax:+ 33 (0)1.60.86.84.84. Télex:.

#### Teléfono de urgencias: + 33 (0)1.45.42.59.59.

Sociedad/Organismo: O.R.F.I.L.A.

#### Uso de la sustancia o preparado:

N/A

### 2 - COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Descripción de las frases de riesgos que figuran en el apartado 2: ver apartado 16.

#### Sustancias peligrosas representativas:

(presente en la preparación a una concentración suficiente para imponerle los caracteres toxicológicos que tendría al estado puro al 100%).

Esta preparación no contiene ninguna sustancia peligrosa de esta categoría.

#### Otras sustancias que presenten un peligro:

No está presente ninguna sustancia conocida de esta categoría.

#### Sustancias presentes a una concentración inferior al umbral mínimo de peligro:

No está presente ninguna sustancia conocida de esta categoría.

#### Otras sustancias que tienen Valores Límite de Exposición profesional:

No está presente ninguna sustancia conocida de esta categoría.

#### Otros componentes:

INDEX	CAS	CE	Nombre	Símb.	R:	%
649-327-00-6	64742-48-9	265-150-3	NAFTA (PETRÓLEO), FRACCIÓN PESADA TRATADA CON HIDRÓGENO	Xn	65	0 <= x % < 2.5
649-330-00-2	64742-82-1	265-185-4	NAFTA (PETRÓLEO), FRACCIÓN PESADA HIDRODESULFURADA	Xn	65	50 <= x % < 100

#### Puede provocar una reacción alérgica:

INDEX	CAS	CE	Nombre	Símb.	R:	%
016	68409-81-4		ACIDES GRAS RAMIFIES EN C6-C19, SELS DE COBALT (2+)	Xn	38 22 43	0 <= x % < 2.5

### 3 - IDENTIFICACION DE LOS PELIGROS

Este producto no está clasificado como inflamable. Ver las preconizaciones referentes a los demás productos presentes en el local

Puede provocar una reacción alérgica.

### 4 - PRIMEROS AUXILIOS

De forma general, en caso de duda o si persisten los síntomas, llamar siempre a un médico

NO hacer ingerir NUNCA nada a una persona inconsciente.

#### En caso de exposición por inhalación:

En caso de inhalación masiva transportar al paciente al aire libre y mantenerle caliente y en reposo

#### En caso de proyecciones o de contacto con los ojos:

Lavar abundantemente con agua dulce y limpia durante 15 minutos, manteniendo los párpados separados

Enviar el sujeto a un oftalmólogo, especialmente si aparecen rojeces, dolor o molestias visuales

#### En caso de proyecciones o de contacto con la piel:

Retirar las ropas impregnadas y lavar cuidadosamente la piel con agua y jabón o utilizar un producto de limpieza conocido

NO utilizar disolventes o diluyentes

**En caso de ingestión:**

En caso de ingestión, si la cantidad es poco importante (no más de un trago), enjuagar la boca con agua y consultar a un médico

En caso de ingestión accidental, llamar a un médico para que indique si es conveniente una vigilancia médica y un tratamiento ulterior en medio hospitalario, si fuera necesario. Mostrarle la etiqueta.

---

**5 - MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS**

No concernido.

**Medios de extinción adecuados:**

Espuma, CO2, químico en seco.

**Medios de extinción que no deban utilizarse por razones de seguridad:**

El agua puede ser inefectiva como medida de extinción pero puede usarse para enfriar contenedores expuestos al calor.

**Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios:**

Debido a la toxicidad de los gases emitidos durante la descomposición térmica de los productos, el personal de intervención deberá estar equipado de aparatos de protección respiratoria autónomos aislantes.

---

**6 - MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL**

**Precauciones personales:**

Remitirse a las medidas de protección enumeradas en las rúbricas 7 y 8

**Precauciones para la protección del medio ambiente:**

Contener y recoger las fugas con materiales absorbentes no combustibles, como por ejemplo: arena, tierra, vernicular, tierra de diatomeas en bidones para la eliminación de los residuos

Impedir toda penetración en alcantarillas o cursos de agua.

Colocar bidones para la eliminación de residuos recuperados según las normativas vigentes (ver rúbrica 13)

Si el producto contamina capas freáticas, ríos o alcantarillas, alertar a las autoridades competentes según los procedimientos reglamentarios

**Métodos de limpieza:**

Limpiar preferentemente con un detergente y evitar la utilización de disolventes

---

**7 - MANIPULACION Y ALMACENAMIENTO**

Las prescripciones relativas a los locales de almacenamiento son aplicables a los talleres en donde se manipula el producto

**Manipulación:**

Manipular en zonas bien ventiladas

No utilizar en áreas con llamas u otras fuentes de ignición. Utilícese elementos eléctricos apropiados.

Los tanques grandes de almacenaje deben ser conectados a tierra.

**Prevención de incendios:**

Prohibir el acceso a las personas no autorizadas

**Equipos y procedimientos recomendados:**

Para la protección individual, ver 8

Observar las precauciones indicadas en la etiqueta, así como las normativas de la protección en el trabajo

Los embalajes abiertos deben cerrarse cuidadosamente y conservarse en posición vertical

**Equipos y procedimientos prohibidos:**

Se prohíbe fumar, comer y beber en los locales donde se utiliza la preparación.

No abrir nunca los embalajes por presión

**Almacenamiento:**

Conservar el recipiente bien cerrado en un lugar seco

El suelo de los locales será impermeable y en declive para que en caso de vertido accidental, el líquido no pueda expandirse al exterior

No guardar en envases de plástico, puede reblandecerlo.

Mantengase alejado de agentes corrosivos como ácidos fuertes y alcalinos para evitar posibles derrames o auto combustión.

---

**8 - CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL**

Utilizar equipos de protección individual que cumplan con la directiva 89/686/CEE.

**Medidas de orden técnico:**

Disponer de una ventilación adecuada, si fuera posible por aspiración, en los puestos de trabajo y una extracción general conveniente

Si esta ventilación es insuficiente para mantener las concentraciones de los vapores de disolventes dentro de los valores límite de exposición, utilizar aparatos respiratorios

**Protección respiratoria:**

Cuando los trabajadores se enfrentan a concentraciones superiores a los límites de exposición, debe utilizar mascarillas apropiadas oficialmente admitidas

**Protección de las manos:**

Pueden utilizarse cremas protectoras para las partes expuestas de la piel, pero no obstante, no deberán ser aplicadas después del contacto con el producto

Debido a los disolventes presentes, el tipo de guante aconsejado es el caucho neopreno o el caucho nitrilo

**Protección de los ojos y de la cara:**

Utilizar protecciones oculares diseñadas contra las proyecciones de líquidos

**Protección cutánea:**

Para más detalles, ver el apartado 11 de la Ficha de Datos de Seguridad - Informaciones toxicológicas

---

## 9 - PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

**Información general:**

Estado Físico: Líquido Fluido

**Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente:**

pH de la sustancia o del preparado:	Neutro
Cuando sea posible medir el pH, su valor es:	no precisado.
Punto/intervalo de ebullición:	No precisado.
Intervalo de Punto de inflamación:	Punto de inflamación: > 61°C.
Punto de inflamación:	67.00 °C.
Presión de vapor:	No concernido.
Densidad:	< 1
Hidrasolubilidad:	Insoluble.

**Otros datos:**

punto/intervalo de fusión:	no precisado.
Temperatura de autoinflamación:	350 °C.
punto/intervalo de descomposición:	no precisado.

---

## 10 - ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Expuesta a temperaturas elevadas, la preparación puede desprender productos de descomposición peligrosos, como monóxido y dióxido de carbono, humos y óxido de nitrógeno

**Condiciones que deben evitarse:**

Refiérase al apartado 7. □ □

Mantengase alejado de agentes corrosivos como ácidos fuertes y alcalinos para evitar posibles derrames o auto combustión.

---

## 11 - INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

No hay ningún dato disponible sobre la propia preparación

La exposición a los vapores de disolventes contenidos en la preparación más allá de los límites de exposición indicados, puede tener efectos nefastos para la salud, como:

La irritación de las mucosas y del sistema respiratorio, riñones, hígado y sistema nervioso central

Los síntomas se producirán en forma de cefaleas, pesadez, mareos, vértigo, fatiga, astenia muscular y, en casos extremos, pérdida de consciencia, entre otros

Los contactos prolongados o repetidos con la preparación pueden retirar la grasa natural de la piel y provocar dermatitis de contacto no alérgicas y una absorción a través de la epidermis

Las salpicaduras a los ojos pueden provocar irritaciones y daños reversibles

**En caso de exposición por inhalación:**

Refiérase al apartado 4 "PRIMEROS AUXILIOS".

**En caso de ingestión:**

Refiérase al apartado 4 "PRIMEROS AUXILIOS".

**En caso de proyecciones o de contacto con la piel:**

Refiérase al apartado 4 "PRIMEROS AUXILIOS".

**En caso de proyecciones o de contacto con los ojos:**

Refiérase al apartado 4 "PRIMEROS AUXILIOS".

**Otros datos:**

N/A

N/A

---

## 12 - INFORMACIÓN ECOLÓGICA

No se dispone de ningún dato ecológico sobre la propia preparación  
Deberá evitarse toda circulación del producto en alcantarillas o cursos de agua

---

## 13 - CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACION

No verter en las alcantarillas ni en los cursos de agua

### Desechos:

Reciclarlos o eliminarlos según la legislación en vigor, de preferencia por un recolector o una empresa habilitada.  
No contaminar el suelo o el agua con los desechos, y no eliminarlos en el medio ambiente.

### Envases manchados:

Vaciar completamente el recipiente. Conservar la(las) etiqueta(s) en el recipiente.  
Entregar a un recolector habilitado.

---

## 14 - INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Preparación exenta de la clasificación y del etiquetado Transporte

Transportar el producto de conformidad con las disposiciones del ADR por carretera, del RID por ferrocarril, del IMDG por mar y del ICACVIATA por aire (ADR 2005 - IMDG 2004 - ICAO/IATA 2005).

---

## 15 - INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

La clasificación de esta preparación ha sido ejecutada de conformidad con la directiva denominada <Todas las Preparaciones> 1999/45/CE y a sus adaptaciones

También se ha tenido en cuenta la directiva 2001/59/CE relativa a la 28ª adaptación a la directiva 67/548/CEE (Sustancias peligrosas).

Este producto no está clasificado como inflamable.

### Contiene:

Contiene 016 ACIDES GRAS RAMIFIES EN C6-C19, SELS DE COBALT (2+). Puede provocar una reacción alérgica.

### Riesgos particulares atribuidos a la preparación y consejos de prudencia:

- |      |   |
|------|---|
| S 2  | Manténgase fuera del alcance de los niños.  |
| S 23 | No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles (denominacion(es) adecuada(s) a especificar por el fabricante).     |
| S 24 | Evítese el contacto con la piel.  |
| S 62 | En caso de ingestión no provocar el vómito: acúdase inmediatamente al médico y muéstrele la etiqueta o el envase. |
|      | Agente contaminador marina P.   |

---

## 16 - OTRA INFORMACIÓN

Dado que no conocemos las condiciones de trabajo del usuario, las informaciones que figuran en la presente ficha de seguridad se basarán en el estado de nuestros conocimientos y en las normativas tanto nacionales como comunitarias.

El producto no debe utilizarse para otros usos que los especificados en la rúbrica 1, sin haber obtenido previamente instrucciones de manipulación por escrito

El usuario es totalmente responsable de tomar todas las medidas necesarias para responder a las exigencias de las leyes y normativas locales.

Las informaciones que figuran en la presente ficha deben ser consideradas como una descripción de los requisitos de seguridad relativos a nuestro producto y no como una garantía de sus propiedades

### Descripción de las frases de riesgos que figuran en el apartado 2:

- |      |   |
|------|---|
| R 22 | Nocivo por ingestión.                                   |
| R 38 | Irrita la piel.   |
| R 43 | Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel. |
| R 65 | Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.       |